

नम्माळ्वार् अरुळिच् सेय्द  
अतर्वण वेद सारमान  
पेरिय तिरुवन्दादि

तनियन्

एम्बेरुमानार् अरुळिच् सेय्ददु

मुन्दुट्ट नेञ्जे! मुयट्टि तरित्तु उरैत्तु \*  
वन्दित्तु वाय् आर वाळित्तच् \* - सन्द  
मुरुगूरुम् सोलै सूळ् मोय् पूम् पोरुनल् \*  
कुरुगूरन् मारन् पेर् कूरु

नम्माळ्वार् अरुळिच् सेय्द  
अतर्वण वेद सारमान  
पेरिय तिरुवन्दादि

\*\* मुयट्टि सुमन्दु एळुन्दु \* मुन्दुट्ट नेञ्जे! \*  
इयट्टुवाय् एम्मोडु नी कूडि \*\* - नयप्पुडैय  
नावीन् तोडै किळवि \* उळ् पोदिवोम् \* नर्पूवैप्  
पूवीन् वण्णन् पुगळ्

1

पुगळ्वोम् पळिप्पोम् \* पुगळ्ळोम् पळियोम् \*  
इगळ्वोम् मदिप्पोम् मदियोम् - इगळ्ळोम् \*\* मट्टु  
एङ्गळ् माल्! सेङ्गण् माल्! \* सीरल् नी ती विनैयोम् \*  
एङ्गळ् माल् कण्डाय् इवै

2

इवै अन्ने नल्ल \* इवै अन्ने तीय \*  
इवै एन्निवै अरिवनेलुम् \*\* - इवै एल्लाम्  
एन्नाल् अडैप्पु नीक्कु \* ओण्णादु इरैयवने! \*  
एन्नाल् सेयर्पालदु एन्?

3

- एन्निन् मिगु पुगळ्ळार् यावरे? \* पिन्नैयुम् मट्टु  
एण्णिल् \* मिगु पुगळेन् यान् अल्लाल् \*\* – एन्न  
करुञ्जोदिक् \* कण्णन् कडल् पुरैयुम् \* सीलप्  
पेरुञ्जोदिक्कु एन् नेञ्जु आळ्पेट्टु 4
- पेट्टु ताय् नीये \* पिरप्पित्त तन्दै नी \*  
मट्टैयार् आवारुम् नी प्पैसिल् \*\* – एट्टैयो!  
माय! मा मायवळै \* माय मुलै वाय् वैत्त \*  
नी अम्मा! काट्टुम् नेरि 5
- नेरि काट्टि नीक्कुदियो? \* निन् पाल् करु मा  
मुरि मेनि काट्टुदियो? \*\* मेल् नाळ् – अरियोमै \*  
एन् सेय्वान् एण्णिनाय्? कण्णने! \* ईदुरैयाय्  
एन् सेय्दाल् एन् पडोम् याम्? 6
- यामे अरु विनैयोम् सेयोम् \* एन् नेञ्जिनार्  
तामे \* अणुक्कराच्च् सान्दु ओळ्ळिन्दार् \*\* – पू मेय  
सेम्मादै \* निन् मार्विल् सेर्वित्तु \* पार् इडन्द  
अम्मा! निन् पादत्तु अरुगु 7
- अरुगुम् सुवडुम् तेरिवुणरोम् \* अन्बे  
पेरुगुम् मिग \* इट्टु एन्? प्पैसीर् \*\* – परुगलाम्  
पण्बुडैयीर्! पार् अळ्ळिन्दीर्! \* पावियेम् कण् काण्बरिय \*  
नुण्बुडैयीर्! नुम्मै नुमक्कु 8
- नुमक्कडियोम् एन्नेन्नु \* नोन्दुरैत्तु एन्? \* मालार्  
तमक्कु अवर् ताम् \* सार्वरियर् आनाल्? \*\* – एमक्कु इनि  
यादानुम् \* आगिडु काण् नेञ्जे! \* अवर् तिरत्ते  
यादानुम् सिन्दित्तु इरु 9
- इरु नाल्वर् \* ईरैन्दिन् मेल् ओरुवर् \* एट्टोडु  
ओरु नाल्वर् \* ओर् इरुवर् अल्लाल् \*\* – तिरुमार्कु  
याम् आर्? वणक्कम् आर्? \* ऐ पावम् नन्नेञ्जे! \*  
नामा मिग उडैयोम् नाळ् 10

- नाळाल् अमर् मुयन्न \* वल्लरक्कन् इन्नुयिरै \*  
वाळा वगै वलिदल् निन् वलिये \*\* – आळाद  
पारुम् नी वानुम् नी \* कालुम् नी तीयुम् नी \*  
नीरुम् नीयाय् निन्न नी 11
- नी अन्ने आळ् तुयरिल् \* वीळ्विप्पान् निन्नु उळ्न्नाय्? \*  
पोय् ओन्नु सोल्लि एन्? पो नेञ्जे! \*\* – नी एन्नुम्  
काळ्त्तु उपदेसम् तरिनुम् \* कैक् कोळ्ळाय् \* कण्णन् ताळ्  
वाळ्त्तुवदे कण्डाय् वळ्क्कु 12
- वळ्क्कोडु मारुकोळ् अन्नु \* अडियार् वेण्ड \*  
इळ्क्कवुम् काण्डुम् इरैव! \* – इळ्प्पुण्डे? \*\*  
एम् आट्कोण्डागिलुम् \* यान् वेण्ड एन् कण्णळ् \*  
तम्माल् काट्टु उन् मेनिच् चाय् 13
- सायाल् करियानै \* उळ् अरियाराय् नेञ्जे! \*  
पेयार् मुलै कोडुत्तार् पेयराय् \*\* – नी यार्? पोय्त्  
तेम्बूण् सुवैत्तु \* ऊन् अरिन्दु अरिन्दुम् \* ती विनैयाम्  
पाम्बार् वाय्क् कै नीट्टल् पार्ति 14
- पार्त्तोर् एदिरिदा नेञ्जे! \* पडु तुयरम्  
पेर्त्तोदप् \* पीडळ्ळिवाम् पेच्चिल्लै \*\* – आर्त्तोदम्  
तम् मेनि \* ताळ् तडवत् ताम् किडन्दु \* तम्मुडैय  
सेम्मोनिक् कण् वळ्वार् सीर् 15
- सीराल् पिरन्दु \* सिरप्पाल् वळ्ळादु \*  
पेर् वामन् आगाक्काल् पेराळा! \*\* – मार्बार्प्  
पुल्गि नी उण्डु उमिळ्न्द \* बूमि नीर् ऐर्परिदे? \*  
सोल्लु नी याम् अरियच् सूळ्न्दु 16
- सूळ्न्दु अडियार् वेण्डिनक्काल् \* तोन्नादु विट्टालुम् \*  
वाळ्ळिन्दुवर् पिन्नुम् तम् वाय् तिरवार् \*\* – सूळ्न्दु एङ्गुम्  
वाळ् वरैगळ् पोल् अरक्कन् \* वन् तलैगळ् ताम् इडिय \*  
ताळ् वरै विल् ऐन्दिनार् ताम् 17

- ताम्बाल् आप्पुण्डालुम् \* अत्तळ्ळुम्बु तान् इळ्ळग \*  
पाम्बाल् आप्पुण्डु पाडुट्रालुम् \*\* – सोम्बादु इप्  
पल् उरुवै एल्लाम् \* पडर्वित्त वित्ता! \* उन्  
तोल् उरुवै यार् अरिवार्? सोल्लु 18
- सोल्लिल् कुरै इल्लै \* सूदरिया नेञ्जमे! \*  
एल्लि पगल् एन्नादु एप्पोदुम् \*\* – तोल्लैक् कण्  
मात् तानैक्केल्लाम् \* ओर् ऐवरैये माराग \*  
कात्तानैक् काण्डु नी काण् 19
- काणप् पुगिल् अरिवु \* कैक् कोण्ड नन्नेञ्जम् \*  
नाणप्पडुम् अन्ने? नाम् पेसिल् \*\* – माणि  
उरुवागिक् कोण्डु \* उलगम् नीर् ऐट्ट् सीरान् \*  
तिरुवागम् तीण्डिट्टुच् सेन्नु 20
- सेन्नु वेन्नरगिल् \* सेरामल् काप्पदर्कु \*  
इन्निन्नु एन् नेञ्जाल् इडुक्कुण्ड \*\* – अन्नुप्  
पार् उरुवुम् पार् वळैत्त \* नीर् उरुवुम् कण् पुदैय \*  
कार् उरुवन् तान् निमिर्त्त काल् 21
- काले पोदत् तिरिन्दु \* कत्तुवराम् इननाळ् \*  
मालार् कुडि पुगुन्दार् एन् मनत्ते \*\* – मेलाल्  
तरुक्कुम् इडम् पाट्टिनोडुम् \* वल्विनैयार् ताम् \* वीट्टु  
इरुक्कुम् इडम् काणादु इळैत्तु 22
- इळैप्पाय् इळैयाप्पाय् \* नेञ्जमे! सोन्नेन् \*  
इळैक्क नमन् तमर्गळ् पट्टि \* – इळैप्पेय्द \*\*  
नाय् तन्दु मोदामल् \* नल्लुवान् नल्काप्पान् \*  
ताय् तन्दै एव्वुयिक्कुम् तान् 23
- ताने तनित् तोन्नल् \* तन् अळप्पु ओन्नु इल्लादान् \*  
ताने पिरर्गट्टकुम् तट्टोन्नल् \*\* – ताने  
इळैक्किल् पार् कीळ् मेलाम् \* मीण्डु अमैप्पान् आनाल् \*  
अळक्किर्पार् पारिन् मेल् आर्? 24

- आरानुम् आदानुम् सेय्य \* अगल् इडतै  
आरायन्दु \* अदु तिरुत्तल् आवदे? \*\* – सीर् आर्  
मनत्तलै \* वन्तुन्बतै माट्टिनेन् \* वानोर्  
इनत् तलैवन् कण्णनाल् यान् 25
- यानुम् एन् नेञ्जुम् \* इसैन्दोळ्ळिन्दोम् \* वल्विनैयैक्  
कानुम् मलैयुम् पुगक् कडिवान् \*\* – तान् ओर्  
इरुळ् अन्न मामेनि \* एम् इरैयार् तन्द \*  
अरुळ् एन्नुम् तण्डाल् अडित्तु 26
- अडियाल् पडि कडन्द मुत्तो? \* अदन्नेल्  
मुडियाल् \* विसुम्बु अळन्द मुत्तो? \*\* – नेडियाय्!  
सेरि कळ्ळाल् ताळ् निमिर्त्तुक् \* सेन्नु उलगम् एल्लाम् \*  
अरिगिलमाल् नी अळन्द अन्नु 27
- अन्ने नम् कण् काणुम् \* आळियान् कार् उरुवम् \*  
इन्ने नाम् काणादु इरुप्पदुवुम् \*\* – एन्नेनुम्  
कट्कण्णाल् \* काणाद अव्वुरुवै \* नेञ्जेन्नुम्  
उट्कण्णेल् काणुम् उणन्दु 28
- उणर ओरुवर्क्कु \* एळियने? सेव्वे \*  
इणरुम् तुळ्ळाय् अलङ्गल् एन्दै \*\* – उणरत्  
तनक्कु एळियर् एव्वळवर् \* अव्वळवन् आनाल् \*  
एनक्कु एळियन् एम्पेरुमान् इङ्गु 29
- इङ्गिल्लै \* पण्डु पौल् वीट्टु इरुत्तल् \* एन्नुडैय  
सेङ्गण्माल् \* सीर्क्कुम् सिरिदुळ्ळम् \*\* – अङ्गे  
मडि अडक्कि निर्पदनिल् \* वल्विनैयार् ताम् \* मीण्डु  
अडि एडुप्पदु अन्नो अळगु? 30
- अळगुम् अरिवोमाय् \* वल्विनैयैत् तीर्प्पान् \*  
निळ्ळुम् अडि तारुम् आनोम् \*\* – सुळ्ळक्  
कुडङ्गळ् \* तलै मीदु एडुत्तुक् कोण्डाडि \* अनु अत्  
तडङ्गडलै मेयार् तमक्कु 31

- तमक्कु अडिमै वेण्डुवार् \* तामोदरनार्  
तमक्कु \* अडिमै सेय् एत्राल् सेय्यादु \*\* – एमक्कु एन्नु  
ताम् सेय्युम् तीविनैक्के \* ताळ्वुरुवर् नेञ्जिनार् \*  
यान् सेय्वदु इव्विडत्तु इङ्गु यादु? 32
- यादानुम् ओन्नरियिल् \* तन् उगक्किल् एन् कोलो? \*  
यादानुम् नेन्दु अणुगावारु तान्? \*\* – यादानुम्  
तेरुमा सेय्या \* असुरर्गळै \* नेमियाल्  
पारु पाराक्किनान् पाल् 33
- पाल् आळि नी किडक्कुम् पण्बै \* याम् केट्टेयुम् \*  
काल् आळुम् नेञ्जळियुम् कण् सुळुलुम् \*\* – नीलाळ्चि  
सोदियाय्! आदियाय्! \* तोल्विनै एम्पाल् कडियुम् \*  
नीदियाय्! निरान्दु निन्नु 34
- निन्नुम् इरुन्दुम् \* किडन्दुम् तिरितन्दुम् \*  
ओन्नुमो आट्टान् एन् नेञ्जगलान् \*\* – अन्नु अङ्कै  
वन्पुडैयाल् पोन् पेयरोन् \* वाय् तगर्त्तु मार्वु इडन्दान् \*  
अन्बुडैयन् अन्ने अवन्? 35
- अवनाम् इवनाम् उवनाम् \* मट्टु उम्बर्  
अवनाम् \* अवन् एन्नु इरादे \*\* – अवनाम्  
अवने एनत् तेळिन्दु \* कण्णनुक्के तीर्न्दाल् \*  
अवने एवनेलुमाम् 36
- आम् आरु अरिवुडैयार् \* आवदु अरिदु अन्ने? \*  
नामै अदु उडैयोम् नन्नेञ्जे! \*\* – पूमेय्  
मदुकरमे \* तण्तुळ्ळाय् मालारै \* वाळ्त्ताम्  
अदु करमे अन्बाल् अमै 37
- अमैक्कुम् पोळुदु उण्डे? \* आरायिल् नेञ्जे! \*  
इमैक्कुम् पोळुदुम् इडैच्चि – कुमैत् तिरङ्गळ् \*\*  
ऐसिये आयिनुम् \* ईन्तुळ्ळाय् मायनैये \*  
पैसिये पोक्काय् पिळ्ळै 38

- पिळ्ळैक्क मुयन्नोमो? \* नेञ्जमे! पेसाय् \*  
तळ्ळैक्कुम् तुळ्ळाय् मार्वन् तन्नै \*\* – अळ्ळैत्तु ओरुकाल्  
पोय् उपकारम् \* पोलियक् कोळ्ळादु \* अवन् पुगळ्ळे  
वाय् उपकारम् कोण्ड वाय्यु 39
- वाय्यु इदु ओप्प \* मट्टिल्लै वा नेञ्जे! \*  
पोय्य् पोओय् वेन्नरगिल् पूवियेल् \*\* – तीप् पाल  
पेय् ताय् \* उयिर् कलाय्य् पाल् उण्डु \* अवळ् उयिरै  
माय्तानै वाळ्ळते वलि 40
- वलियम् एन निनैन्दु \* वन्दु एदिन्द मल्लर् \*  
वलिय मुडि इडिय वाङ्गि \*\* – वलिय निन्  
पोन् आळ्ळिक् कैयाल् \* पुडैत्तिडुदि कीळादे \*  
पन्नाळुम् निर्कुम् इप्पार् 41
- पार् उण्डान् पार् उमिळ्ळन्दान् \* पार् इडन्तान् पार् अळ्ळन्दान् \*  
पार् इडम् मुन् पडैतान् एन्बराल् \*\* – पार् इडम्  
आवानुम् \* तान् आनाल् आर् इडमे? \* मट्टोरुवर्कु  
आवान् पुगावाल् अवै 42
- अवयम् एन निनैन्दु \* वन्द सुर् पाले \*  
नवैयै नळ्ळिर्विप्पान् तन्नै \*\* – कवै इल्  
मनत्तुयर् वैत्तु इरुन्दु \* वाळ्ळतादाक्कु उण्डो? \*  
मनत् तुयरै माय्क्कुम् वगै 43
- वगै सेन्द नन्नेञ्जुम् \* ना उडैय वायुम् \*  
मिग वाय्न्दु वीळा एनिलुम् \*\* – मिग आय्न्दु  
मालैत् ताम् \* वाळ्ळतादु इरुप्पर् इदु अन्ने? \*  
मेलैत् ताम् सेय्युम् विनै 44
- विनैयार् तर मुयलुम् \* वेम्मैयै अञ्जि \*  
तिनैयाम् सिरिदळ्वुम् सेल्ल – निनैयादु \*\*  
वासगत्ताल् ऐत्तिनेन् \* वानोर् तोळ्ळुदु इरैञ्जुम् \*  
नायगत्तान् पोन् अडिक्कळ् नान् 45

नान् कूरुम् \* कूट्रावदु इत्तनैये \* नाणाळुम्  
तेङ्गोद \* नीर् उरुवन् सेङ्गण् माल् \*\* – नीङ्गाद  
मा कदि आम् वेन्नरगिल् \* सेरामल् काप्पदर्कु \*  
नी कदिया नेञ्जे! निनै

46

निनैत्तु इरैञ्जि मानिडवर् \* ओन्नु इरप्पर् एन्ने \*  
निनैत्तिडवुम् वेण्डा नी नैरे \*\* – निनैत्तु इरैञ्ज  
एव्वळवर् \* एव्विडत्तोर् माले! \* अदु तानुम्  
एव्वळवुम् उण्डो? एमक्कु

47

एमक्कु याम् विण्णाट्टक्कु \* उच्चमदाम् वीट्टै \*  
अमैत्तु इरुन्दोम् अदन्ने यामारु? \*\* – अमैप्पोलिन्द  
मेन् तोळि कारणमा \* वेङ्कोट्टु ऐरु ऐळुडने \*  
कोन्नानैये मनत्तुक् कोण्डु

48

कोण्डल् तान् माल् वरै तान् \* मा कडल् तान् कूर् इरुळ् तान् \*  
वण्डराप् पूवै तान् मट्टुत् तान् \*\* – कण्ड नाळ्  
कार् उरुवम् \* काण् तोरुम् नेञ्जु ओडुम् \* कण्णनार्  
पेर् उरु एन्नेम्मैप् पिरिन्दु

49

पिरिन्दु ओन्नु नोक्कादु \* तम्मुडैय पिन्ने \*  
तिरिन्दु उळ्ळुम् सिन्दनैयार् तम्मै \*\* – पुरिन्दु ओरुकाल्  
आवा! एन इरङ्गार् \* अन्दो! वलिदे कोल्? \*  
मा वाय् पिळन्दार् मनम्

50

मनम् आळुम् ओर् ऐवर् \* वन्कुरुम्बर् तम्मै \*  
सिन माळ्वित्तु ओर् इडत्ते सेर्त्तु \*\* – पुन मेय  
तण्णुळ्ळायान् अडियैत् \* तान् काणुम् अदन्ने \*  
वण्णुळ्ळाम् सीराक्कु माण्बु

51

माण् पावित्तु अञ्जात्तु \* मण् इरन्दान् \* मायवळ् नञ्जु  
ऊण् पावित्तु \* उण्डानदु ओर् उरुवम् \*\* – काण्बान् नड्  
कण् अवा \* मट्टोन्नु काण् उरा \* सीर् परवादु  
उण्ण वाय् तान् उरुमो ओन्नु?

52



- ओन्नुण्डु सेङ्गण् माल्! यान् उरैप्पदु \* उन् अडियाक्कु  
एन् सेय्वन् एन्ने इरुत्ति नी \*\* – निन् पुगळिल्  
वैगुम् \* तम् सिन्नैयिलुम् मट्टु इनिदो? \* नी अवर्कु  
वैकुन्तम् एन्नु अरुळुम् वान् 53
- वानो? मरि कडलो? \* मारुदमो? तीयगमो? \*  
कानो? ओरुङ्गिट्टुम् कण्डिलम् आल् \*\* – आन् ईन्न  
कन्नुयर्त्ताम् एरिन्दु \* काय् उदित्तार् ताळ् पणिन्दोम् \*  
वन्तुयर् यावा! मरुङ्गु 54
- मरुङ्गोदम् मोदुम् \* मणि नागणैयार् \*  
मरुङ्गे वर अरियरेलुम् \*\* – ओरुङ्गे  
एमक्कु अवर्क् काणलाम् \* एप्पोदुम् उळ्ळाल् \*  
मनक् कवलै तीर्प्पार् वरवु 55
- वरवारु ओन्निल्लैयाल् \* वाळ्विनिदाल् \* एल्ले!  
ओरु आरु \* ओरुवन् पुगा आरु \*\* – उरु मारुम्  
आयवर् ताम् सेयवर् ताम् \* अन्नु उलगम् तायवर् ताम् \*  
मायवर् ताम् काट्टुम् वळ्ळि 56
- वळ्ळित् तङ्गु वल्विनैयै \* माट्टानो? नेञ्जे! \*  
तळ्ळीडक् कोण्डु पोर् अवुणन् तन्नै \*\* – सुळ्ळित्तु एङ्गुम्  
ताळ्विडङ्गळ् पट्टिप् \* पुलाल् वेळ्ळम् तान् उगळ \*  
वाळ्वु अडङ्गु मार्वु इडन्द माल्? 57
- माले! पडिच् सौदि माट्टेल् \* इनि उनदु \*  
पाले पोल् सीरिल् पळ्ळुत्तु ओळ्ळिन्देन् \*\* – मेलाल्  
पिरप्पिन्मै पेट्टु \* अडिक् कीळ्क् कुट्टेवल् अन्नु \*  
मरप्पिन्मै यान् वेण्डुम् माडु 58
- माडे वरप् पेरुवराम् एन्ने \* वल्विनैयार्  
काडानुम् \* आदानुम् कैक् कोळ्ळार् \*\* – ऊडे पोय्य्  
पेर् ओदम् सिन्दु \* तिरैक् कण्वळरुम् \* पेराळन्  
पेर् ओदच् सिन्दिक्कप् पेन्दु 59

- पेन्दोन्नु नोक्कादु \* पिन् निर्पाय् निल्लाप्पाय् \*  
ईन्तुळ्ळाय् मायनैये एन् नेञ्जे! \*\* – पेन्दोन्नुम्  
तोल्लै मा वेन्नरगिल् \* सेरामल् काप्पदर्कु \*  
इल्लै काण् मटोर् इरै 60
- इरै मुरैयान् सेवडि मेल् \* मण् अळन्द अन्नाळ् \*  
मुरै मुरैयाल् वानाडर् कूडि \*\* – मुरै मुरैयिन्  
तादिलगु \* पूत् तेळित्ताल् ओव्वादे? \* ताळ् विसुम्बिन्  
मीदिलगित् तान् किडक्कुम् मीन् 61
- मीन् एन्नुम् कम्बिन् \* वेरि एन्नुम् वेळ्ळि वेय् \*  
वान् एन्नुम् केडिला वान् कुडैक्कु \*\* – तान् ओर्  
मणिक् काम्बु पोल् निमिन्दु \* मण् अळन्दान् \* नङ्गळ्  
पिणिक्काम् पेरु मरुन्दु पिन् 62
- पिन् तुरक्कुम् काट्टिळ्ळिन्द \* सूर्कोण्डल् पेन्दुम् पोय् \*  
वन् तिरैक् कण् वन्दणैन्त वाय्मैत्ते \*\* – अन्नु  
तिरुच् चेरुय् नेमियान् \* ती अरक्कि मूक्कुम् \*  
परुच् चेरुयुम् ईन्द परन् 63
- परनाम् अवन् आदल् \* पाविप्पर् आगिल् \*  
उरनाल् ओरु मून्नु पोदुम् \*\* – मरम् ऐळ् अन्नु  
एय्दानैप् \* पुळ्ळिन् वाय् कीण्डानैये \* अमरर्  
कै तान् तोळ्ळावे कलन्दु? 64
- कलन्दु नलियुम् \* कडुन्तुयैरे नेञ्जे! \*  
मलङ्ग अडित्तु मडिप्पान् \*\* – विलङ्गल् पोल्  
तोल् मालैक् केसवनै \* नारणनै मादवनै \*  
सोल् मालै एप्पोळ्ळुदुम् सूट्टु 65
- सूट्टाय् नेमियान् \* तोल् अरक्कन् इन्नुयिरै \*  
माट्टे तुयर् इळ्ळैत्त मायवनै \*\* – ईट्टु  
वेरि कोण्ड \* तण्णुळ्ळाय् वेदियनै \* नेञ्जे!  
अरि कण्डाय् सोन्नेन् अदु 66

अदुवो नत्रेन्नु \* अङ्गु अमर् उलगो वेण्डिल् \*  
अदुवोर् पोरुळ् इल्लै अन्ने \*\* – अदु ओळ्ळिन्दु  
मण् इन्नु आळ्वेन् एनिलुम् \* कूडुम् मड नेञ्जे! \*  
कण्णन् ताळ् वाळ्ळुवदे कल्

67

कल्लुम् कनै कडलुम् \* वैकुन्त वानाडुम् \*  
पुल्लेन्नु ओळ्ळिन्दन कोल्? ऐ पावम्! \*\* – वेल्ल  
नेडियान् निरम् करियान् \* उळ् पुगुन्दु नीङ्गान् \*  
अडियेनदु उळ्ळत्तु अगम्

68

अगम् सिवन्द कण्णिनराय् \* वल्विनैयर् आवार् \*  
मुगम् सिदैवराय् अन्ने मुक्कि \*\* – मिगुम् तिरुमाल्  
सीर्क् कडलै उळ् पोदिन्द \* सिन्दनैयेन् तन्नै \*  
आर्क्कु अडलाम् सेव्वे अडर्त्तु?

69

अडर् पोन् मुडियानै \* आयिरम् पेरानै \*  
सुडर् कोळ् सुडर् आळ्ळियानै \*\* – इडर् कडियुम्  
माता पितुवाग \* वैत्तेन् एनदुळ्ळे \*  
यादु आगिल् यादे इनि?

70

इनि निन्नु निन् पेरुमै \* यान् उरैप्पदु एन्ने? \*  
तनि निन्न सार्विला मूर्ति! \*\* – पनि नीर्  
अगतुलवु \* सेञ्जडैयान् आगत्तान् \* नान्कु  
मुगत्तान् निन् उन्दि मुदल्

71

मुदलाम् तिरु उरुवम् \* मून्नु एन्बर् \* ओन्ने  
मुदल् आगुम् \* मून्नुक्कुम् एन्बर् – मुदल्वा! \*\*  
निगर् इलगु कार् उरुवा! \* निन् अगत्तदन्ने? \*  
पुगर् इलगु तामरैयिन् पू

72

पूवैयुम् कायावुम् \* नीलमुम् पूक्किन्न \*  
कावि मलर् एन्नुम् काण् तोरुम् \*\* – पावियेन्  
मेल्लावि \* मेय् मिगवे पूरिक्कुम् \* अव्ववै  
एल्लाम् पिरान् उरुवै एन्नु

73

- एन्नुम् ओरु नाळ् \* ओळ्ळियामै यान् इरन्दाल् \*  
ओन्नुम् इरङ्गार् उरुक् काट्टार् \*\* - कुन्नु  
कुडै आग \* आ कात्त कौवलनार् \* नेञ्जे!  
पुडै तान् पेरिदे पुवि 74
- पुवियुम् इरु विसुम्बुम् निन् अगत्त \* नी एन्  
सेवियिन् वळ्ळि पुगुन्दु एन् उळ्ळाय् \*\* - अविविन्नि  
यान् पेरियन् नी पेरियै \* एन्बदनै यार् अरिवार्? \*  
ऊन् परुगु नेमियाय्! उळ्ळु 75
- उळ्ळिलुम् उळ्ळम् तडिक्कुम् \* विनैप् पडलम् \*  
विळ्ळ विळ्ळित्तु उन्नै मेय् उट्टाल् \*\* - उळ्ळ  
उलगळवुम् \* यानुम् उळ्ळन् आवन् एन् कोलो? \*  
उलगळन्द मूर्ति! उरै 76
- उरैक्किल् ओर् सुट्टत्तार् \* उट्टार् एन्नारे? \*  
इरैक्कुम् कडल् किडन्द एन्दाय्! \*\* - उरैप्पेल्लाम्  
निन् अन्नि \* मट्टिलेन् कण्डाय्! \* एनद् उउयिक्कोर्  
सोल् नन्नि आगुम् तुणै 77
- तुणै नाळ् पेरुम् किळैयुम् \* तोल् कुलमुम् \* सुट्टत्  
तिणै नाळुम् \* इन्बुडैत्ताम् ऐलुम् \* - कणै नाणिल्  
ओवात् तोळ्ळिल् सार्ङ्गन् \* तोल् सीरै नन्नेञ्जे! \*  
ओवाद ऊण् आग उण् 78
- उण्णाट्टुत् तेसन्ने! \* ऊळ्ळ विनैयै अञ्जुमे? \*  
विण्णाट्टै ओन्नाग मेच्चुमे? \*\* - मण्णाट्टिल्  
आर् आगि \* एव्विळ्ळिवु इट्टानालुम् \* आळ्ळि अङ्कैप्  
पैर् आयर्कु आळाम् पिरप्पु 79
- पिरप्पु इरप्पु मूप्पुप् \* पिणि तुरन्दु \* पिन्नुम्  
इरक्कवुम् \* इन्बुडैत्ताम् ऐलुम् \*\* - मरप्पेल्लाम्  
ऐदमे \* एन्नल्लाल् एण्णुवने? \* मण् अळन्दान्  
पादमे ऐत्ताप् पगल् 80

पगल् इरा एन्बदुवुम् \* पावियादु \* एम्मै  
इगल् सेय्दु \* इरुपोळ्ळुदुम् आळ्वर् \*\* – तगवात्  
तोळ्ळुम्बर् इवर् सीर्कुम् \* तुणै इलर् एन्नोरार् \*  
सेळ्ळुम् परवै मेयार् तेरिन्दु 81

तेरिन्दु उणर्वोन्नु इन्मैयाल् \* तीविनैयेन् \* वाळा  
इरुन्दु ओळ्ळिन्देन् \* कीळ् नाळ्गळ् एल्लाम् \*\* – करन्दु उरुविन्  
अम्मनै \* अन्नान्नु पिन् तोडर्न्द् \* आळ्ळि अङ्गै  
अम्मनै ऐत्तादु अयर्त्तु 82

अयर्प्पाय् अयराप्पाय् \* नेञ्जमे! सोन्नेन् \*  
उयप् पोम् नेरि इदुवे कण्डाय् \*\* – सेयर्पाल  
वल्लवे सेय्किरुदि \* नेञ्जमे! अञ्जिनेन् \*  
मल्लर् नाळ् वळ्विननै वाळ्ळुत्तु 83

वाळ्ळित्त अवन् अडियैप् पूप् पुनैन्दु \* निन् तलैयैत्  
ताळ्ळुत्तु \* इरु कै कूप्पु एन्नाल् कूप्पाद – पाळ्ळत्त विदि! \*\*  
एङ्गुट्टाय् एन्नवनै \* ऐत्तादु एन् नेञ्जमे! \*  
तङ्गत्तान् आमेलुम् तङ्गु 84

तङ्गा मुयट्टियवाय् \* ताळ् विसुम्बिन् मीदु पाय्न्दु \*  
एङ्गै पुक्कु एत्तवम् सेय्दिट्टन कोल्? \*\* – पोङ्गोदत्  
तण् अम्पाल् \* वैलै वाय्क् कण् वळ्ळरुम् \* एन्नुडैय  
कण्णन् पाल् नल्लिरम् कोळ् कार् 85

\*\* कार् कलन्द मेनियान् \* कै कलन्द आळ्ळियान् \*  
पार् कलन्द वल्वयिट्टान् पाम्बणैयान् \*\* – सीर् कलन्द  
सोल् निनैन्दु पोक्कारैल् \* सूळ् विनैयिन् आळ्ळुत्तुयै \*  
एन् निनैन्दु पोक्कुवर् इप्पोदु? 86

\*\* इप्पोदुम् इन्नुम् \* इनिच् चिरिदु निन्नालुम् \*  
एप्पोदुम् ईदे सोल् एन् नेञ्जे! \*\* – एप्पोदुम्  
कै कळ्ळला नेमियान् \* नम् मेल् विनै कडिवान् \*  
मोय् कळ्ळले ऐत्त मुयल् 87

दसक अडिवरवुः मुयट्टि नाळ् सेन्नु अळ्ळगु वलियम् मनमाळुम् इरैमुरैयान् इनि पगल् ओरुपेर्

नम्माळ्वार् तिरुवडिगळे शरणम्